



Universidad
Nebrija

**Máster Universitario
Lingüística aplicada a la enseñanza
del español como lengua extranjera**

**Asignatura: Trabajo de Fin de
Máster**

Código: NBS 105



PROGRAMA

Asignatura: NBS 105, Trabajo de Fin de Máster

Créditos ECTS: 12 créditos

Semestre: Segundo

Profesoras coordinadoras:

Dra. Marta Baralo

Dra. Susana Martín

1. REQUISITOS PREVIOS

Será necesario tener superados todos los créditos correspondientes al periodo lectivo para poder entregar y presentar en defensa pública el Trabajo de Fin de Máster.

2. OBJETIVOS DEL TRABAJO DE FIN DE MÁSTER

- Afianzar el uso eficaz y creativo de destrezas propias del trabajo intelectual en el área específica de la lengua materna y la comunicación
- Ser capaz de leer, entender, inferir, analizar, resumir y explicar textos relacionados con las teorías psicolingüísticas más avanzadas.
- Mejorar la capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- Aplicar con eficacia los conceptos, herramientas y métodos aprendidos en esta asignatura a su vida profesional.
- Reunir e interpretar datos para emitir juicios a partir de fuentes bibliográficas y documentales.
- Desarrollar habilidades de autoaprendizaje y coaprendizaje, mediante la interacción, el análisis, la autoevaluación y la reflexión, para lograr una autonomía suficiente, científica y académica, propia de los estudios de postgrado.

3. COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE Y RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Competencias generales:

1. Adquirir e incorporar nuevos conocimientos, mediante la investigación personal o por la consulta de resultados de investigaciones en publicaciones o foros especializados. Se trata de mantener una constante revisión de resultados y experiencias en la enseñanza del español como lengua extranjera.
2. Aplicar a entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares), los conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con los distintos campos de la lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras, así como la metodología necesaria para la resolución de problemas propia de dicha área de estudio en el ámbito de la lengua española.
3. Elaborar adecuadamente y con originalidad argumentos motivados, redactar planes, proyectos de trabajo o artículos científicos y formular hipótesis razonables en el ámbito de la didáctica de lenguas y de la psicolingüística y la sociolingüística.

4. Emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales, aunque dichos juicios puedan apoyarse en información incompleta o limitada. Estos juicios incluirán reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
5. Presentar públicamente ideas, procedimientos o informes de proyectos de investigación, de diseño y de innovación, para lo que será necesario alcanzar un dominio suficiente del lenguaje académico y científico, escrito y oral.
6. Diseñar y generar propuestas de intervención -didácticas, lingüísticas, interculturales-, teniendo en cuenta las necesidades de los destinatarios y los contextos de aprendizaje de la lengua.
7. Desarrollar habilidades de aprendizaje que permitan la formación e investigación autodirigida o autónoma.
8. Asumir una actitud positiva ante los derechos fundamentales (la igualdad entre mujeres y hombres; la diversidad y los valores que caracterizan una sociedad que se construye sobre los valores democráticos y la paz), concretando estos principios en conductas que faciliten la efectiva igualdad de oportunidades.

Competencias específicas:

1. Enriquecer y aplicar sus conocimientos en el área específica de la Lingüística Aplicada a la enseñanza del español a no nativos.
2. Conocer y experimentar metodologías de investigación adecuadas a las preguntas e hipótesis planteadas en su especialidad docente, al diseño de material didáctico, a la gestión y programación y a la aplicación de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TICs).

4. BIBLIOGRAFÍA

- Clanchy, J. y B. Ballard**, 2000 [1997]. *Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza (versión en castellano de *Essay Writing for Students: A Practical Guide, Third Edition*, traductores: A. Garrido y N. Barrantes).
- Eco, Umberto**, 1995. *Cómo se hace una tesis: técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa.
- Gómez Torrego, L.**, 2000. *Ortografía de uso del español actual*. Madrid: SM.
- Martínez de Sousa, J.**, 2000. *Manual de estilo de la lengua española*, Gijón: Trea.
- Montolío, E. (coord.)**, 2000. *Manual práctico de escritura académica*. 3 vols. Barcelona: Ariel.
- Reyes, G.**, 1998. *Como escribir bien en español: Manual de Redacción*. Madrid: Arco Libros.



5. BREVE CURRICULUM DE LAS PROFESORAS COORDINADORAS

Nombre y Apellidos: Marta Baralo Ottonello

Directora del Departamento de Lenguas aplicadas de la Facultad de las Artes y las Letras (Universidad Nebrija)

Profesor director de Lengua española y de Lingüística aplicada

Doctor en Filología hispánica por la Universidad Complutense de Madrid

Especialista en adquisición y en didáctica del español como lengua extranjera (LE), área en la que ha publicado artículos y libros y ha colaborado con el Instituto Cervantes y diferentes universidades.

En la Universidad Nebrija dirige el Máster oficial y el Doctorado en Lingüística aplicada a la enseñanza del español/LE. Es profesora de *Lengua española y comunicación* en los Grados de Lenguas aplicadas y de Traducción; de Psicolingüística y Análisis de Interlengua en el Master y en el Doctorado.

Dirige el grupo de I+D LAELE, integrado en la Red INMIGRA i+d, que investiga la implantación de una acreditación de nivel inicial de competencia comunicativa en E/LE para inmigrantes, entre otros proyectos dedicados a la elaboración de contenidos digitales para la enseñanza de lenguas y para formación de profesores.

Nombre y Apellidos: Susana Martín Leralta

Coordinadora académica del Máster Universitario LAEEL

Departamento de Lenguas aplicadas de la Universidad Nebrija

Profesora de Didáctica del español, Investigación en Lingüística aplicada y Formación de evaluadores

D.Phil. por la Universidad de Bielefeld (Alemania)

Obtuvo el Premio de Investigación ASELE 2008 por su tesis doctoral. Se ocupa de la coordinación académica del *Máster Universitario en Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera* en la Universidad Nebrija, imparte clase en los diferentes programas de postgrado de esta Universidad y es colaboradora habitual en jornadas y cursos de formación permanente del profesorado organizados por otras instituciones. Forma parte del grupo de I+D LAELE, integrado en la Red INMIGRA i+d y sus líneas de investigación son la competencia estratégica, la comprensión auditiva, el uso de los medios de comunicación en el aula y la enseñanza de español a inmigrantes. Ha publicado un libro, un manual didáctico y diversos artículos relacionados con la especialidad.